

Zeitschrift: Zivilschutz = Protection civile = Protezione civile
Herausgeber: Schweizerischer Zivilschutzverband
Band: 34 (1987)
Heft: 11-12

Rubrik: Impressum

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 02.02.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

ZIVILSCHUTZ PROTECZIUN CIVILA PROTECTION CIVILE PROTEZIONE CIVILE

11-12/87

Dezember
Décembre
Dicembre

34. Jahrgang
34^e année
34^a annata

IMPRESSUM

Redaktion / Rédaction / Redazione

Ursula Speich-Hochstrasser,
Schweizerischer Zivilschutzverband,
Postfach 2259, 3001 Bern,
Telefon 031 25 65 81

Herausgeber / Editeur / Editore

Schweiz. Zivilschutzverband
Union suisse
pour la protection civile
Unione svizzera

per la protezione civile
Postfach 2259, 3001 Bern
Zentralpräsident / Président
central / Presidente centrale
Professor Dr. Reinhold Wehrle
4524 Günsberg SO

Druck und Versand / Impression et expédition / Stampa e spedizione

Vogt-Schild AG, Druck und Verlag,
CH-4501 Solothurn, Tel. 065 247 247
Telex 934 646, Telefax 065 247 335
Vertriebsleiter: Beat U. Ziegler

Inserate / Annonces / Inserzioni

Vogt-Schild Inseratendienst, Kanzlei-
strasse 80, Postfach, CH-8026 Zürich,
Telefon 01 242 68 68, Telex 812 370
Telefax 01 242 34 89

Anzeigenleiter: Kurt Glarner

Telefon 054 41 19 69
Cantons de Vaud, Valais et Genève:
Presse Publicité SA
5, avenue Krieg, case postale 258
CH-1211 Genève 17, tél. 022 35 73 40

Abonnement / Abbonamento:

Fr. 35.- für Nichtmitglieder (Schweiz)
Fr. 35.- pour non-membres (Suisse)
Fr. 35.- per non membri (Svizzera)
Fr. 45.- (Ausland) / Fr. 45.- (étranger)
Fr. 45.- (estero)

Einzelnummer / Numéro individuel /

Numero separato Fr. 4.-

Erscheinungsweise / Parution /
Apparizione

zwölfmal jährlich (3 Doppelnummern)
12 numéros par an (3 numéros doubles)
12 numeri all'anno (3 numeri doppi)
Begaubigte Auflage (WEMF): 25 068
Edition contrôlée (REMP): 25 068
Edizione controllata (WEMPF): 25 068

VORSCHAU / PRÉVISION / PREVISIONE

In Ausgabe 1-2/88 stellen wir Ihnen
als Hauptbericht das neuentwickel-
te Ortsfunksystem OSF 90 vor mit
einem ausführlichen Beschrieb von
der Systemanforderung bis hin zum
Blick in die Zukunft, gefolgt von
weiteren aktuellen Berichten und
Reportagen.

Dans le numéro 1-2/88, nous vous
présenterons dans notre grand arti-
cle le système de radio locale - SRL
90 - nouvellement mis au point avec
une description détaillée des exi-
gences de ce système et un regard
tourné vers l'avenir, suivi d'autres
articles et reportages d'actualité.

Nel numero 1-2/88 vi presenteremo
come rapporto principale il nuovo
sistema di radio locale, con una de-
scrizione delle esigenze poste dal si-
stema, insieme alle previsioni per
l'avvenire, seguito da altri rapporti
attuali.

INHALT / SOMMAIRE / SOMMARIO

Aktuell / Actualité / Attualità



Neuorientierung im Zivilschutz?	6
Protection civile: Nouvelle orientation?	12
Nuovo orientamento nella protezione civile?	18

Reportage / Informazione



Thun: 500 Zivilschützer im harten Einsatz	36
---	----

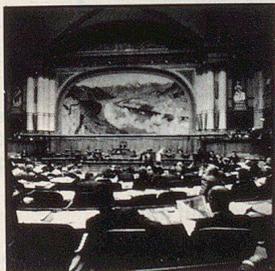


Windisch: ZSO im Gommer Einsatz	38
------------------------------------	----



PTT-BSO: Im Dienste der Bergbevölkerung	40
---	----

TITELBILD / PAGE DE COUVERTURE / COPERTINA



Photo/Immagine: keystone

ZS im Parlament / La PCI au parlement / La PC al parlamento

Dokumentation	26
---------------	----

Voix Suisse romande

La PCI au service de l'hôpital	43
Journée technique 1987 à Sion	45

Das BZS teilt mit / L'OFPC communique / L'UFPC informa

	46
--	----

Kulturgüterschutz / Protection des biens culturels / Protezione dei beni culturali

	54
--	----

Kantone / Cantons / Cantoni

Genève, Zürich, Basel-Stadt, Appenzell	60
--	----

Marktnotizen / Notices du marché / Notizie del mercato

	62
--	----